



GARY  
*Cooper* · *Bergman*  
INGRID

**HVEM RINGER  
KLOKKERNE FOR ?**

# HVEM RINGER

Få moderne amerikanske forfattere er ombølget af så stor succes som ERNEST HEMINGWAY. Både i Amerika og Europa er han læst og beundret for sine levende og maskuline bøger. Forøvrigt bør det bemærkes, at han i Danmark har fundet forholdsvis flere læsere end i noget andet land. Han er født 1898 i Illinois, hvor hans far var læge. Som så mange andre af tidens store forfattere har han levet et afvekslende og begivenhedsrigt liv. Den spanske borgerkrig oplevede Hemingway på nærmeste hold, og i »Hvem ringer klokkerne for?« har han på uforglemmelig måde gengivet sine indtryk fra dette forspil til det store opgør mellem livsanskuelserne. Hovedrollerne i filmen, der har krævet næsten tre års arbejde, er efter forfatterens ønske besat med Gary Cooper og Ingrid Bergman. Bogens mange, særprægede karakterer fremstilles af en omhyggeligt udvalgt skuespillerstab, og instruktøren Sam Wood har samvittighedsfuldt overført den dramatiske handling, de spændende scener med glimt af djært humør og den smukke kærlighedshistorie til filmen, der indtager pladsen mellem de ypperste i verdensproduktionen.



TECHNICOLOR STORFILMEN

# KLOKKERNE FOR?

efter ERNEST HEMINGWAYS berømte roman

med

Ingrid BERGMAN og Gary COOPER

Manuskript: *Dudley Nichols* · Fotograf: *Ray Rennahan*

Musik: *Victor Young* · Technicolor-kontrol: *Natalie Kalmus*

Scenearkitekter: *Hans Dreier, Haldane Douglas og Bert Granger*

Klipning: *Sherman Todd og John Link* · Tone: *Harold Lewis og Don Johnson*

*Personerne:*

ROBERT JORDAN ..... GARY COOPER

MARIA ..... INGRID BERGMAN

PABLO ..... AKIM TAMIROFF

PILAR ..... KATINA PAXINOI

EL SORDO ..... JOSEPH CALLEIA

AGUSTIN ..... ARTURO DE CORDOVA

ANSELMO ..... VLADIMIR SOKOLOFF

RAFAEL ..... MIKHAIL RASUMNY

JOAQUIN ..... LILO YARSON

PRIMITIVO ..... VICTOR VARCONI

GENERAL GOLZ ..... LEO BULGAKOV

*Producent:* B. G. De SYLVA

*Instruktør:* SAM WOOD

*Udlejning:*

A/S NORDISK FILMS KOMPAGNI



**R**obert Jordan er en ung amerikaner, der er kommet til Spanien for at deltage i kampen mod Franco. Efter at han har udmærket sig på forskellig måde, får han det hverv af general Golz at sprænge en vigtig bro i luften, samtidig med at de revolutionære tropper skal åbne en ny offensiv. Broens sprængning skal forhindre fjenden i at føre forstærkninger frem, og det er derfor en meget vigtig og tillige meget farlig opgave.

Ved hjælp af en erfaren gammel fører, Anselmo, finder han frem til en vild bjergegn i nærheden af broen. Her slutter han sig til en guerilla-styrke, der ledes af den brutale Pablo, som ved revolutionens begyndelse var en modig mand, men nu er blevet fordrukken og bange. Han giver Robert Jordan en kold modtagelse, fordi sprængningen af broen vil betyde en fare for ham og hans folk. Pablos kvinde, den viljestærke Pilar, hvis tunge er så snertende som en oksepisk, bebrejder Pablo, at han fejgt vil svigte revolutionens sag, og efter et drastisk opgør tager hun kommandoen.



Pilar og Anselmo bistår loyalt amerikaneren med forberedelserne til sprængningen, og hun følger ham til en anden bandefører, El Sordo, som lover at skaffe de nødvendige heste og folk til gennemførelsen af aktionen.

I Pablos lejr opholder sig en ung, smuk pige, Maria. Hendes forældre er blevet dræbt af fascisterne, og hun har selv gennemgået frygtelige lidelser, inden Pilar tog sig af hende med moderlig omsorg. Maria bliver straks forelsket i Robert Jordan, og han i hende. De har kun tre døgn, inden han skal udføre den bedrift, som måske vil koste ham livet, og i dette korte tidsrum udvikler der sig en hektisk kærlighed mellem dem.

El Sordos skjulested opdages af en fjendtlig patrulje. Efter en heltmodig kamp bukker han og hans mænd under for overmagten. De sprænges i stumper og stykker i deres sidste stilling på en bjergkam, mens Robert Jordan og Pablos folk må se til uden at kunne yde hjælp. Efter denne dramatiske episode slår Pablo pludselig om og er nu villig til at yde Robert Jordan den fornødne bistand. Ved dag gry den tredje dags morgen rykker de frem til angrebet mod broen. I hastigt vekslende billeder følger vi, hvorledes Jordan fuldfører sin opgave, og den lille skare begynder tilbagetoget efter en kamp, som kræver mange ofre på begge sider — en historie om uselvsk offervilje — og om en kærlighed, der rækker ud over døden.



# INGRID BERGMAN

er født i Stockholm. Som 15-årig vakte hun opmærksomhed ved at skrive, iscenesætte og medvirke i et teaterstykke, og det førte hende til optagelse på Dramatiske Teaterns Elevskole, hvor hendes medfødte talent blev yderligere udviklet, hun havde ikke været der et år, før hun blev engageret af Svensk Filmindustri til at spille i filmen »Munkbrogreven«, og i løbet af de følgende fem år spillede hun hovedroller i »Brændingen«, »Swedenhielms«, »Valborgsnat«, »På Solsiden«, »Intermezzo« og mange andre.

Det var efter hendes præstation i »Intermezzo«, at portene åbnede sig til Hollywood. David O. Selznick, der så filmen i London, blev så begejstret for den, at han øjeblikkelig bestemte sig for at indspille den i Hollywood. Ingrid Bergman skulle også dør have hovedrollen, ovenikøbet med Leslie Howard som medspiller. Efter denne vellykkede amerikanske filmdebut blev hun engageret til et teater i New York, men vendte snart efter tilbage til Hollywood, hvor hun fik en lang række højst forskelligartede opgaver, som hurtigt førte hende frem i første række. I 1944 tilkendtes hun Filmakademiets ærespris for sit spil i »Gaslys« og vandt snart efter pladsen blandt Amerikas ti mest populære stjerner. Ernest Hemingway har fortalt, at da han i sin tid så »Intermezzo«, gjorde den smukke svenske skuespillerinde et så stærkt indtryk på ham, at hun senere inspirerede ham til skildringen af Maria i »Hvem ringer Klokkerne for?«. Han sendte hende et eksemplar af bogen med følgende dedikation: »Til Ingrid Bergman, der er Maria i denne roman«. Dengang drømte hun ikke om, at hun skulle komme til at spille den unge spanske pige, om hvem Hemingway skriver: »Hun havde fremstående kindben, muntre øjne og en bred mund med svulmende læber. Hendes hår var gyldentbrunt som en kornmark, der har fået for megen sol, men det var klippet kort over hele hovedet og ikke meget længere end hårene i et bæver-skind«.





# GARY COOPER

i rollen som den unge amerikaner Robert Jordan

